

Elin tekur sær av stjørnunum

Tað fyrsta, ið stóru fótbóltsstjørnurnar síggja, tá tær koma út gjøgnum tollin á Flogvøllinum, er smílandi snyðið á Elin Christiansen. Hon hevur nevniliga í fleiri ár starvast sum guide fyri fótbólts-sambandið. Hetta arbeiðið áleggur henni at fylgja við útlendsku liðunum og syrgja fyri, at um-støðurnar eru í lagi, og at all gongur sum tað skal

LANDSLIÐ
Eydna Skaale
eydna@sosialurin.fo

Fyrstu ferð Elin arbeiddi sum guide hjá nokrum landsliði, var í 2000, tá NM kappingin fyri ungdomslið var hildin í Havn. Tá hevði Elin sjálvonnur ábyrgdina fyri norska ungdomslands-liðnum.

– Tað var av tilvild, at eg bleiv biðin at vera guide tá. Tað komu átta landslið til Havnina, og tey skulu øll hava ein kontaktpersón knýttan at sær. So tá manglaði FSF hjálparfólk. Onkur kendi onkran, sum kendi meg, og soleiðis kom tað í lag. Mær dámdi tað ógvu-liga væl, og eg havi hjálpt til við landsliðum at kalla síðani, greiðir Elin Christi-ansen frá.

Trupulleikaloyarsari

Tá landslið eru á vitjan hjá hvør øðrum eru nakrar ógvuliga strangar reglur, sum skulu fylgjast av vert-unum. M.a., at ein lokalur persónur skal taka sær av og fylgja við gestaliðnum allatiðina.

– Mín uppgáva er at vera millummaður imillum Fót-bóltssambandið og útiliðið. Áðrenn teir koma, fái eg eina ógvuliga neyva skrá frá FSF, har allar venjingar, máltíðir o.a. er skrivað upp. Men okuntíð ynskja teir at broyta skrána. Til dømis vilja teir ikki venja á teim-um tíðunum, sum FSF hev-ur givið teimum, ella teir vilja sleppa ein sightseeing túr, ið ikki er tilrættslagdur frammanundan. Øllum tí skal eg taka mær av og fáa í lag, sigur Elin.

Hon skal sostatt lofta øll-um trupulleikum, sum stinga seg upp, og loysa teir.

Hon sigur, at hon er biðin um mangt og hvat hesi árin, hon hevur verið guide.



23 ára gamla Elin Christiansen úr Havn hevur í hesum døgum úr at gera við at renna fyri fronsku stjørnurnar. Hon skal syrgja fyri at alt er í lagi hjá teimum

Mynd: Jens Kr. Vang

– Mín arbeiðsdagur er frá 9 um morgunin til 22-23 um kvølið. Og tá havi eg kanska ein hálvan tíma pausu ígjøgnum allan dag-in. Og tú veist ongantið hvat tú kanst koma út fyri, tí tað avhongur av, hvat gestimir ynskja. So tað er strævið, staðfestir Elin.

Hon sigur, at hon hevur gjørt alt frá at keypa sjokol-átu tíðliga um morgunin fyri túsindavis av krónum, skaffað pressukort til yndis journalistarnar hjá venjar-unum, til at renna ørindi og vera sightseeing guide á einum busstúri, sum hon sjálv skipaði fyri. Hon leggur flennandi afturat, at tibetur hevði hon ein góðan bussjafør, sum visti nógv at fortelja um tað, tey sóu.

– Einaferð var eg við ein-um liði á veg inn á Svanga-skarð, har dysturin skuldi vera. Men tá vit høvdu koyrt eina góða løtu, kom

málmaðurin í tankar um, at hann hevði gloymt mál-manshandskarnar eftir á Hotel Føroyum. So eg mátti fara av bussinum, saman við einum liðleiðara, með-an liðið helt leiðina fram til Toftir. So at ringja og fáa fatur í onkran, sum kundi koma eftir okkum og koyra okkum eftir handskunum og síðani inn á Svanga-skarð, minnst Elin.

Tey smærru krevja meiri

Síðani hon fyri fyrstu ferð var guide hjá norska U-15 landsliðnum, hevur hon tikið sær av nógvum lands-liðum. Hon hevur verið guide hjá Sveits, Luxem-burg, Slovenia, Skotland, Íslandi, Týsklandi, Litavia, Malta, Kasakstan, Lichen-stein og í hesum døgum rennur hon eisini fyri

liðunum at broyta skrána.

– Tey stóru liðini, sum t.d. Frakland, hava nógvar stjørnur í heimsklassa. Tey hava tí eisini nógv security fólk við, sum skulu fylgja liðnum allastaðni. Tað krevur eitt nógv størri ar-beiði at skula broyta okkurt hjá teimum, enn um tað bara er eitt lið við ongum stjørnum, og harvið ongum security fólkí afturat, sigur Elin.

Hon sigur, at trupulleikin við hesum smáu eystur-lendsku londunum ofta er hann, at tey duga sera illa at prátá enskt. Og tá kann tað gerast trupult at hjálpa teimum.

– Á liðnum hjá Kasak-stan, var bert ein, ið dugdi eitt sindur av enskum. Hinir prátadu kasakstanskt við meg, sigur Elin. – Men tað gekk allikavæl við tekn-máli og góðum vilja.

Hon heldur eisini, at tá liðini síggja at man roynir at vera professionellur og at gera alt fyri tey, so vera tey meiri takkennmilig og minni forlangandi.

– Tú ert tað einasta kenda andlitið í landinum fyri hesi fólkin, og tey bliva ofta góð við teg. Serliga liðleið-ararnir, sum eg havi mest við at gera. Eftir eina tíð verða teir ofta bekymraðir um meg. T.d. spyrja teir um eg havi etið og bjóða mær við til borðs, tá liði fer at eta, sigur Elin.

At liðini veruliga eru takkennmilig fyri tað stóra arbeiðið, hon ger, merkir hon eisini.

– Eg royni at gera tað, sum teir ynskja. Um tað er ein trupulleiki, so loysi eg hann við einum smíli. Tað ger alt nógv lættari. Men eg fái eisini fantastiska hjálp frá FSF, sum eg altí ð kann ringja til, um á stendur, sigur hon.

Tann ringa síðan

Men tað er ikki altíð bara stuttligt at vera guide. Elin verður nevniliga eisini ofta millumlið imillum stjør-urnar og føroysku fjeppar-arnar.

– Tað er ræðuliga ringt at nokta hesum fittu smá-dreingjunum, sum eg ofta kenni væl, at sleppa í kon-

takt við hesar stóru fót-bóltsspælarnar. Men tað eri eg noydd til. Týsdagin, tá Frakland skuldi venja á Tórsvølli vóru eini 200-300 børn komin saman, og vildu sleppa inn í bussin til leikararnar. Leikararnir mundu ikki sloppið at vant, tí børn vóru allastaðni. Tá mátti eg vera tann óreina, sum kúsjaði børnini burtur, og noktaði teimum at møta idolunum, greiðir Elin frá.

Hon sigur, at tað er ein partur av hennara arbeiði, sum hon noyðist at gera.

– Nógv børn vórðu ras-andi inn á meg, og tað vóru fleiri mammur eisini. Men hatta er mitt arbeiði. Um leikararnir ikki sleppa framat vøllinum, verða security-menninir hjá teim-um í øðini, og tað gongur í fyrstu atløgu út yvir meg, og í aðru atløgu út yvir FSF. Tí tað stendur øllum útilið-um fritt at klaga til FIFA um fótbóltsupphaldi í ein-um øðrum landi ikki hevur verið nøktandi, sigur Elin.

Hon sigur, at tað tók Thierry Henry einar 15-20 minuttir at ganga frá buss-inum og oman til vøllin. Og tað er ikki nøktandi.

Hóast tað, so heldur hon at liðini sum oftast hava verið sera nøgd við uppi-haldið í Føroyum.

– Eg havi ongantið spurt um autograf frá nokrum spælara, men allikavæl havi eg fingið nógvar. Tá Týsk-land var her, góvu teir mær eina landsliðstroyggju við øllum autografunum á. Eg havi fingið gávur, e-mailar ella blómur frá øllum liðun-um, sum hava verið her. Tað er ein góð kensla, at tá tú hevur gjørt alt, sum tú hev-ur kunnað fyri hesi liðini, at tey so eisini vísa, at tey eru takksom, sigur Elin Christi-ansen at enda.

Telefonin hevur ringt fleiri ferðir, imeðan vit hava tosað, og nú má hon skunda sær niðan á Hotel Føroyar, at taka sær av stjørnunum, áðrenn dystin í kvøld.

Hjáveiðan hjá nótaskipum:

- Vit hava ikki nóg gott grundarlag

Eftir at tað er komið fram, at eitt nú íslensk nótaskip, sum royna við troli, hava havt eina ávísu hjáveiði av toski, hevur Fiskiveiði-eftirlitið kannað, um hjáveiða eisini er í veiðini hjá føroysku nótaskipunum

FISKIVINNA
Vílmund Jacobsen
vilmund@sosialurin.fo

Tað hevur nevniliga ljóðað, at hjáveiðan hjá íslenskum nótaskipum stundum hevur verið so stór, at skipini hava verið noydd at siglt undan toski.

Áður hevur veiðan hjá nótaskipunum verið rætti-liga rein, men síðan tey nýggju skipini, sum hava rættiliga stóra tóvmegi, eru vorðin effektivari, er uppi-blanding av øðrum fiska-sløgum vorðin ein ávisur trupulleiki.

Nevnt hevur eisini verið, at ein onnur orsök til, at toskur og upsi í størri mun eru uppi í veiðini hjá nóta-skipunum, er, at fiskurin hevur havt ov lítið at eta, og at hann tí gongur uppi í svartkjaftinum.

Veikt grundarlag

Elmar Højgaard, leiðari á



Fiskiveiðieftirlitið hevur staðfest, at føroysku nótaskipini hava eina ávísu hjáveiði, men enn er ov tíðliga at siga, hvussu nógv talan er um. Myndin, sum er av Tróndi í Gøtu, er tilvildarlig

Mynd: Vílmund Jacobsen

Fiskiveiðieftirlitinum, sig-ur, at teir í summар hava gjørt nakrar kanningar av nótaveiðini hjá føroyskum skipum, men grundarlagið er ov veikt til tess, at hann duga at siga, hvussu stórum ella lítil trupulleikin við hjáveiði er.

Sum skilt, er lítil svart-kjaftur veiddur í føroyskum sjógvi, síðan Fiskiveiði-eftirlitið fór undir sínar

kanningar. Men stovnurin hevur kannað lastir, ið skip-ini, sum hava veitt í ísl-endskum sjógvi og altjóða sjógvi, hava lagt upp í Før-oyum. Í summum førum hava hesi skip fiskað ein part av veiðini í føroyskum sjógvi, men meginparturin er veiddur í íslenskum sjógvi og altjóða sjógvi.

– Jú, vit hava gjørt nakrar kanningar, men eg haldi, at

grundarlagið er ov veikt til tess at gera nakra niður-støðu. Tískil fara okkara kanningar av hesum viður-skiftum at halda fram.

Elmar ásanar, at før-oyisku nótaskipini hava havt eina ávísu hjáveiði, men hann torir ikki at geva nak-að boð uppá, hvussu stór hendan er.

Hann heldur ikki, at talan er um prosentir, men vil

kortini ikki hefta seg við nakað tal, tí enn er ikki komið á mál við kanning-unum.

Stórar nøgdir

– Fiskurin verður pumpað-ur upp í skipini, og tá ið hann verður landaður, fara eini 120 tons eftir band-in-um um tíman. Tað einasta,

So er farið at halla við havhestinum

FUGLAVEIÐA
Vílmund Jacobsen
vilmund@sosialurin.fo

Nú man havhestatiðin sig-ast vera farin at halla, hóast enn ikki er farið av allari tíð.

Veðrið í havhestatiðini í ár hevur verið, sum tað plagar, um vit so kunnu siga; onkur góður dagur hevur verið, men fleiri dag-ar hevur verið ov friskur vindur.

Hjá teimum, sum vóru eftir havhesti í bestu tíðini og fingi teir bestu dagarnar til veður, vignaðist hampi-liga væl. Aðrir, sum ikki sluppu avstað teir góðu dagarnar, men noyddast at velja sær ein dag við ov nógvum loti, vignaðist minni væl.

– Og soleiðis er tað vanlig á hvørjum ári.

Teir bestu dagarnar fingi menn upp í fleiri hundrað



Hendan myndin er tikin norður úr Ennibergi á havhestaveiði í ár

Mynd: Vílmund Jacobsen

havhestar, men í hesi vik-uni hevur lítið verið at fing-ið, tí nú er so nógv útlíðið.

Týsdagurin og mikudag-

urin í síðstu viku vóru tveir góðir dagar, og tá fingi menn nógvan fugl.

Runavíkar býráð samtykti at viðmæla skeinkiloyvi

MATSTOVUVIRKSEMI
Vílmund Jacobsen
vilmund@sosialurin.fo

Á býráðsfundi týsdagin samtykti Runavíkar býráð við seks atkvøðum fyri og einari imóti at viðmæla eini umsókn um skeinkiloyvi í sambandi við matstovu-virksemi í hølunum, har John's Resturant áður helt til í Saltangará.

Uppgávan hjá býráðnum er at gera sítt ummæli av umsóknini, og síðan er tað Loyvisnevndin, sum eigur avgerðina, um loyvi skal gevast ella ikki.

Rodmundur Nielsen, borgarstjóri, sigur, at tá ið býráðið í hesum fòrinum hevur samtykt at viðmæla umsóknini, plagar Loyvis-nevndin at fylgja tilmæl-unum.

Tí væntar hann, at tað gongur ikki long tíð, til ein matstova aftur letur upp í



Runavíkar býráð samtykti at viðmæla umsóknini um skeinki-loyvi í hesum hølunum, har nýggi matstova ætlandi letur upp-aftur til heystar

Mynd: Vílmund Jacobsen

Runavíkar Kommunu.

Síðan John's Resturant læt aftur í apríl, og Runa-víkar Sjómansheim læt aftur, 1. september, hevur einki matstovuvirksemi verið í triðstørstu komm-unu í landinum.

vit kunnu gera, er at eyg-leiða fiskin og taka myndir av tí, vit síggja. Nøgdirnar eru so stórar, at ógjørligt er at taka hjáveiðina burtur úr samlaðu veiðini.

Hann sigur, at Fiskiveiði-eftirlitið arbeiðir við at gera tað lættari at kanna hjáveiði-ina hjá nótaskipunum, og hann væntar, at grundarlag-ið undir metingini verður betur sum frá líður.

– Tá ið nógvur fiskur er at fáa, er skjótt at fylla skip-ini, harav tey størstu taka eini 2500-2700 tons. Er minni at fáa, sum tað hevur verið í seinastuni, verður tóvað leingi um stór økir, og eg trúgvi, at tað serliga er í slíkum fòri, at hjáveiða er uppi í fiskiskapinum hjá nótaskipunum, sigur Elmar.

Hann sigur, at tað, sum Fiskiveiðieftirlitið hevur sæð uppi í veiðini hjá før-oyisku nótaskipunum, ser-liga er góður og miðalgóð-ur upsi, kongafiskur og rognkelsi.

– Hinvegin hava vit sæð lítið av toski, sigur hann.

Elmar Højgaard sigur, at vanligu plagar fiskiskapur-in eftir svartkjafti í føroysk-um sjógvi at taka seg upp-aftur síðst í september, og tá fer Fiskiveiðieftirlitið eisini at hava eygni eftir møguligari hjáveiði.